



Útskotini

Bókadeild Føroya Lærarafelags hefur givið út ungdómsbókina *Útskotini*, eftir Susan Hinton. Borghild Sjørðarberg týddi úr amerikonskum eftir *„The Outsiders“*.

Susan Hinton var einans 17 ára gomul, tá ið hon skrivaði bókina *„The Outsiders“*, sum á føroyskum hevur fingið heitið *Útskotini*. Bókin varð beinanvegin væl fagnað í USA, og síðan er hon týdd til nógv ymisk mál og vorðin kend um allan heimin.

Hvørji eru so útskot? Jú, tað eru tey ungu, sum eru øðrvísi — ið ikki eiga somu møguleikar at mennast og koma sær fram, sum tey, ið eru væl fyrri. 14 ára gamli Ponyboy Curtis sigur søguna hjá øllum útskotum, sum einki annað eiga uttan seg sjálvi — og øll hini útskotini. Ti er

tað eisini søgan um vinalag og samanhald millum teirra, ið standa saman.

Søgan um útskotini er bæði harðrend og kensluborin.

Samanhaldið millum brøðurnar Curtis og vinmennin er sterkt og merkt av sterkum kenslum. Men frásøgnin gerst ógvuslig, tá ið hon lýsir samanbrestirnar við hini, tey finu og stórlátaðu úr ríka býarpartinum. Søgan lýsir ungdómin væl, og at ungfolk í milliónatali um allan heimin hava lisið *Útskotini*, er fullgott prógv um, at søgan hevur nakað at siga ungdóminum.

Útskotini, sum er 206 síður, kostar 135 kr.

Kápmyndina hevur Olivur við Neyst evnað til. Hon er sett á E.O. Prent og prentað á Einar's Prent.

Allir mínir dunnungar

Allir mínir dunnungar



Bókadeild Føroya Lærarafelags hevur givið út myndabókina *Allir mínir dunnungar*, eftir Monicu Wellington. Alexandur Kristiansen týddi úr enskum.

Eitt lítið ørindi, sum høvundurin lærði sum smágenta, gav henni hugskotið til bókina:

Allir mínir dunnungar teir kava eitt, tvey trí við høvur undir vatni og veli upp í skj.

Hon sigur okkum søguna um dunnungarnar, ið vakna í sólarrenning og fara stólpandi í hylin at svimja. Teir tuskast allan dagin, til teir á kvøldi sovna undir

móðurlíð.

Bókin er ætlað teimum smæstu, peikibók í klárum, ljósum litum. Høvundurin spælir sær við orðum og rími, t.d.:

Allir mínir dunnungar skunda sær á land — Ymjandi — svimjandi. Nikkandi — pikkandi. Namm, namm, namm.

Her liggur væl fyrri hjá børnum og vaksnum at leggja afturat, um hugur er til tess.

Allir mínir dunnungar, sum er 28 síður við stívri kápu, kostar 72 kr. í bókabúðunum.

E.O. Prent hevur staðið fyrri prentgerðini.

Trykk
impr.

HEGNPELAR

Diam.: 7 cm

Longd: 1,6 - 1,8 - 2,0 m

pr. stk. 1750



Tlf. 32001

Fax: 32050

Koyra um alt landið

Um Herbjörg Wassmo og Torubøkurnar

Herbjörg Wassmo, f. 1942, fekk sína fyrstu veruligu skaldsøgu, *Húsini við tí blindu glasveranduni*, útgivna í 1981. Bókin fekk virðisløna hjá norsku ummælurum sama árið. Bókin varð eisini skotin upp til bókmentavirðisløna hjá Norðurlandaráðnum.

Herbjörg skrivaði frimhald av Húsunum við blindu glasveranduni, Hitt dumba rúmið, sum fekk virðisløna hjá teimum norsku bókaskönlunum í 1983 og Húðarleysur himmal, sum kom í 1986 og fekk bókmentavirðisløna hjá Norðurlandaráðnum sama árið.

Frammanundan teimum trimum nevndu skaldsøgunum hevði Herbjörg givið yrkingasøvn út, Veingjasløg í 1976 og Á flóð í 1977. Harumframt hevur hon skrivað skjal-skaldsøgu, Vegurin at ganga, frá 1984, sum vann í kappingini hjá Gylden-dal um bestu skjalabók í 1984. Hennara seinasta bók higartil er Diana frá 1989. Í 1986 fekk Herbjörg mentavirðisløna frá Nordland fylkiskommunu.

Húsini við blindu glasveranduni, Hitt dumba rúmið og Húðarleysur himmal eru allar um Toru. Søgan um Toru fer fram í Norðurnoreg í fimtiárunum. Kjarnin í øllum trimum bókunum um Toru er søgan um Toru sjálva, men Tora verður sett í eitt størri høpi. Og bókin er so stutt eisini ein lýsing av bygdarsamfelagnum, sum Tora veksur upp í eitt ávíst tíðarskeið. Tað, sum serliga merkir hetta tíðar-

skeiðið, er kríggið, sum nýliga er hæsáð av. Tora sjálf er eitt úrslit av týsku hersetingini av Noreg. Hon og mamma hennara, Ingrid, eru krígs-offur. Men tað er Henrik, fosturpápi Toru, við, sum fremur neyðteku av henni og soleiðis ger hana til tvi-falt offur.

Hvussu klárar Tora at mennast undir teimum korum, hon er sett í, hvørjar útvegir finnir hon, so at hon kann yvir-liva í einum korgum, figg-indaligum umhvørvi. Tá ið vit hitta Toru, er hon í teimum viðkvæmum kynsbúningarárunum frá barni til vaksna kvinnu. Kanska kann bókin kallast eitt neyðarróp. Høvundurin var, eftir tí hon sjálf hevur sagt, tikin av ræði av Toru. Í stílinum kemur tað greitt til sjóndar, at Herbjörg er lyrikari. Áskoðanirnar á bókurnar hjá henni eru so ymiskar, tær hava verið sagdar at vera sosialrealisma, sosialpsykologi, bókur um kvinnusamskipti og um incest. Men tær hava undir øllum umstøðum gingið sigursgongd um øll norðurlond og eru umsettast til nógv av heimsins málum.

Lív Joensen hevur umsett Húsini við tí blindu glasveranduni, sum fæst í øllum bókabúðum og kostar 240 kr.

Útgevart er Bókaforgl- ið Ártung.

BERGEN BÍÐAR!!!



Norrøna Cruise til Noregs

Mánad.-mikud. kr. 860,-

Íroknað prísir: Sigling Tórsh.-Bergen og aftur í 4-koyggjukamari við handvaski.

Alt fleiri føroyingar nýta nú henda møguleikan at vitja grannalandið!



tlf.

1 5900

SMYRIL LINE

THE NORTH ATLANTIC LINK

J. Broncksgøta 37 - Box 370 - FR 110 Tórshavn



GRAFOPRENT 1 7677